



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Indirizzo Internet: <http://simap.eu.int>

## BANDO DI GARA D'APPALTO

Lavori ?  
Forniture ?  
Servizi x

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni  
Data di ricevimento dell'avviso: 7/11/2003  
N. di identificazione:230408

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)? NO ? SÌ x

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<b>Denominazione</b> Ministero Istruzione, Università, Ricerca- Dipartimento per lo Sviluppo dell'Istruzione – Direzione Generale per le Relazioni Internazionali	<b>Servizio responsabile</b> Direzione Generale per le Relazioni Internazionali- Ufficio V (3° Piano)
<b>Indirizzo</b> Viale Trastevere 76/A	<b>C.A.P.</b> 00153
<b>Località/Città</b> Roma	<b>Stato</b> Italia
<b>Telefono</b> 0039 06 58492953	<b>Telefax</b> 0039 06 58493683
<b>Posta elettronica (e-mail)</b> dgcult.div5@istruzione.it	<b>Indirizzo Internet (URL)</b> <a href="http://www.istruzione.it/fondistrutturali">www.istruzione.it/fondistrutturali</a>

#### I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Come al punto I.1 x

*Se diverso, cfr. allegato A*

#### I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Come al punto I.1 x

*Se diverso, cfr. allegato A*

#### I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Come al punto I.1 x

*Se diverso, cfr. allegato A*

#### I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE \*

Livello centrale x

Istituzioni europee ?

Livello regionale/locale ?

Organismo di diritto pubblico ?

Altro ?

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Tipo di appalto di lavori (nel caso di appalto di lavori)

Esecuzione ?      Progettazione ed esecuzione ?      Esecuzione, con qualsiasi mezzo, di ?  
un'opera conforme ai requisiti specificati  
dall'amministrazione aggiudicatrice

#### II.1.2) Tipo di appalto di forniture (nel caso di appalto di forniture)

Acquisto ?      Locazione ?      Leasing ?      Acquisto a riscatto ?      Misto ?

#### II.1.3) Tipo di appalto di servizi (nel caso di appalto di servizi)

Categoria del servizio      *II 24 7*

#### II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? \* NO x SÌ ?

#### II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice \*

Bando di gara a procedura aperta per l'affidamento in unico lotto di un servizio di formazione destinato al personale del sistema di istruzione scolastica per lo sviluppo di competenze in progettazione, gestione, monitoraggio e valutazione – Programma Operativo Nazionale “La Scuola per lo Sviluppo” N.1999 IT 05 1 013 – QCS Ob. 1 – Misura 1.3 – FSE – 2000/2006, ai sensi dell'art. 6, lettera A) del Decreto Legislativo N.157 del 17/3/1995

#### II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto

Affidamento di un servizio di formazione e supporto al personale del sistema dell'istruzione per il rafforzamento delle competenze sulla progettazione, gestione, monitoraggio e valutazione dei processi d'istruzione, con modalità di formazione a distanza integrata con formazione in presenza ( modello e- learning integrato o blended ), come meglio specificato negli artt. 2 e 3 del Capitolato d'Oneri per le istituzioni scolastiche situate nelle regioni dell'obiettivo Basilicata, Calabria, Campania, Puglia, Sicilia e Sardegna.

#### II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

ITALIA- Regioni dell'obiettivo 1: Basilicata, Calabria, Campania, Puglia, Sicilia e Sardegna.

Codice NUTS \*

#### II.1.8) Nomenclatura

##### II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \*

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	<input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□
Oggetti complementari	<input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□
	<input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□
	<input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□
	<input type="checkbox"/> □□.□□.□□.□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□	<input type="checkbox"/> □□□□-□

##### II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC) 865, 866, 92, 84

##### II.1.9) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

NO x SÌ ?

Le offerte possono essere presentate per      un lotto ?      più lotti ?      tutti i lotti ?

**II.1.10) Ammissibilità di varianti (se pertinente)**

NO  SÌ  ?

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)**

L'importo massimo previsto per il servizio è di € 7.500.000 – settemilionicinquecentomila/00 – IVA esclusa; non sono ammesse offerte in aumento.

**II.2.2) Opzioni (eventuali) Descrizione ed indicazione del momento in cui possono venire esercitate (se possibile)**

Il Committente, fermo restando la disponibilità di risorse finanziarie, si riserva di procedere ad aggiudicazione a trattativa privata per un ulteriore periodo, fino a completamento del programma previsto per il 31/12/2008, ai sensi e nei limiti di quanto previsto all'art.7 lettera f del Decreto Legislativo n.157/95. Il Committente, inoltre si riserva la facoltà ai sensi e nei limiti dell'art.7 lettera e) del D.L.157/95, di affidare agli stessi prezzi unitari patti e condizioni, servizi analoghi a quello oggetto del presente bando.(cfr art 4 capitolato).

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

O: Periodo in mese/i e/o giorni  dalla data di aggiudicazione dell'appalto

O: Inizio  e/o fine 3 0/0 6/2 0 0 7 (gg/mm/aaaa)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)**

A garanzia dell'offerta i prestatori di servizio offerenti devono fornire cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo previsto a base d'asta; cauzione definitiva pari al 10% dell'importo di aggiudicazione (art. 18 Capitolato d'Oneri).

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se del caso)**

Le modalità di pagamento sono quelle stabilite all'art.24 del Capitolato d'Oneri.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto (se pertinente)**

I prestatori di servizi pubblici o privati autorizzati a svolgere le prestazioni specificate nel Capitolato d'oneri, anche costituiti in Raggruppamenti Temporanei di Imprese, nonché in Consorzi, ai sensi e con le forme di cui all'art.11 del D. Lgs. n.157/95.

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere**

Le condizioni minime, economiche e tecniche, di ammissibilità sono quelle stabilite dall'art.12 del Capitolato d'Oneri.

**III.2.1.1) Situazione giuridica – prove richieste**

Le offerte dovranno essere corredate della documentazione specificatamente elencata all'art.13 del Capitolato d'Oneri lettere a), b), c), d), e), f).

### III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria – prove richieste

Le offerte dovranno essere corredate della documentazione specificatamente elencata all'art.13 del Capitolato d'Oneri, lettere g) e h).

### III.2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste

Le offerte dovranno essere corredate della documentazione specificatamente elencata all'art.13 del Capitolato d'Oneri, lettere i) j), k).

### III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? NO  SÌ ?

*In caso di risposta affermativa, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile*

---

---

III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio?

NO ? SÌ

## SEZIONE IV: PROCEDURE

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>	Ristretta accelerata	?
Ristretta	?	Negoziata accelerata	?
Negoziata	?		

IV.1.1) Sono già stati scelti candidati? (se pertinente e solo nel caso di procedure negoziate)

NO ? SÌ ?

*In caso di risposta affermativa, utilizzare la sezione VI (altre informazioni) per apportare ulteriori precisazioni*

IV.1.2) Giustificazione della scelta della procedura accelerata (se pertinente)

---

---

IV.1.3) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto (se pertinente)

IV.1.3.1) Avviso indicativo concernente lo stesso appalto (se pertinente)

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE

□□□□/S □□□-□□□□□□□□ del □□/□□/□□□□ (gg/mm/aaaa)

IV.1.3.2) Eventuali pubblicazioni precedenti

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE

□□□□/S □□□-□□□□□□□□ del □□/□□/□□□□ (gg/mm/aaaa)

**IV.1.4) Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta (se pertinente)**

Numero  oppure Minimo  / Massimo

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

A) Prezzo più basso ?

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di

B1) criteri sotto enunciati (se possibile in ordine decrescente di priorità) ?

1 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_ 8 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_

In ordine decrescente di priorità NO ? SÌ ?

oppure

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri x / Art.15

**IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice \***

\_\_\_\_\_

**IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli**

Disponibili fino al 08/01/2004 comunque disponibili sul sito internet citato nella sezione I

Costo \_\_\_\_\_ Valuta \_\_\_\_\_

Condizioni e modalità di pagamento \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda del tipo di procedura, aperta oppure ristretta o negoziata)**

09/01/2004 (gg/mm/aaaa) o  giorni (dalla data di spedizione dell'avviso)

Ora (se pertinente) 12,00 \_\_\_\_\_

**IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (nel caso delle procedure ristrette o negoziate)**

Data prevista // (gg/mm/aaaa)

**IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione**

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV altre – paese terzo  
           \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta** *(nel caso delle procedure aperte)*

Fino al // (gg/mm/aaaa) o  mesi e/o 1 8 0 giorni *(dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)*

**IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte**

Esame della documentazione indicata all'art.13 del capitolato d'oneri (*BUSTA A*) in seduta pubblica; analisi e valutazione delle offerte tecniche (*BUSTA B*) in una o più sedute riservate; esame dell'offerta economica (*BUSTA C*) in seduta pubblica.

**IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte** *(se pertinente)*

Sarà ammesso a presenziare all'apertura delle offerte un rappresentante per prestatore di servizi, munito di delega.

**IV.3.7.2) Data, ora e luogo**

data 1 2/ 0 1/2 0 0 4 (gg/mm/aaaa) ora 1 0,3 0

luogo: presso l'Amministrazione aggiudicatrice di cui al punto I.1 del presente bando.

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?**

NO  SÌ

**VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI AVVISI** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?\***

NO  SÌ

*In caso di risposta affermativa, indicare il progetto / programma ed eventuali riferimenti utili*

QCS OB.1-Programma Operativo Nazionale "La Scuola per lo Sviluppo" n. 1999 IT 05 1 013  
Mis. 1.3 - FSE

**VI.4) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI** *(se del caso)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO** 0 7/1 1/2 0 0 3 (gg/mm/aaaa)

## ALLEGATO A

### 1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione	Servizio responsabile
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

### 1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

### 1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

**ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI**

LOTTO n.

**1) Nomenclatura**

**1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare ( <i>se pertinente</i> )		
Oggetto principale	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

**1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)** \_\_\_\_\_

**2) Breve descrizione** \_\_\_\_\_

**3) Quantitativo o entità** \_\_\_\_\_

**4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna (*se pertinente*)**

Inizio   /   /     e/o consegna   /   /     (*gg/mm/aaaa*)

LOTTO n.

**1) Nomenclatura**

**1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare ( <i>se pertinente</i> )		
Oggetto principale	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

**1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)** \_\_\_\_\_



2) Breve descrizione \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3) Quantitativo o entità \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna *(se pertinente)*

Inizio // e/o consegna // (gg/mm/aaaa/)

.....(Utilizzare il presente allegato nel numero di copie necessario) .....